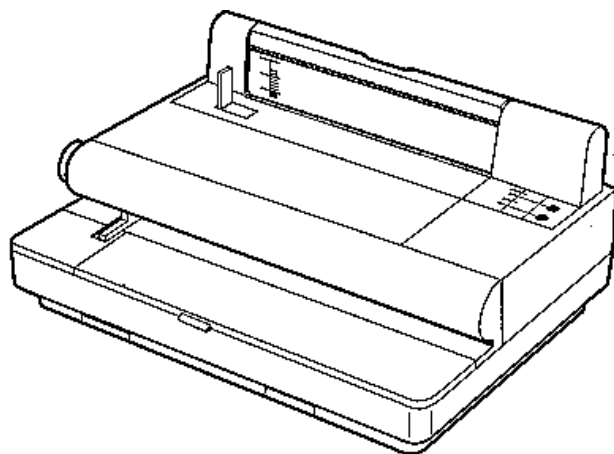




## Systeme 2 à peigne

### PERFORELIEUR ELECTRIQUE

#### NOTICE D'EMPLOI

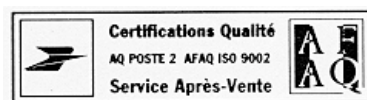


1. CARACTERISTIQUES
2. MESURES DE SECURITE
3. INSTALLATION
4. DESCRIPTION DE LA MACHINE
5. UTILISATION
  - 5.1 Réglage à effectuer avant la perforation
  - 5.2 Perforation
  - 5.3 Réglage à effectuer avant la reliure
  - 5.4 Reliure
  - 5.5 Déliassage
6. GUIDE DE DEPANNAGE RAPIDE

SYS 596 - 112884M

Siège social  
107, rue Henri Barbusse  
BP305 - 92111 CLICHY Cedex

### SOMMAIRE



### 1. CARACTERISTIQUES

Capacité de perforation : 27 feuilles de 80 g

Alimentation : 220 V - 50 Hz - 2,5 A

Dimensions :    hauteur    30 cm  
                  profondeur 45 cm  
                  largeur    60 cm

Poids : 20,5 kg

Matériel conforme aux Directives Européennes

Réf : 89/336/EEC

73/23/EEC

## 2. MESURES DE SECURITE

**Pour se préserver de tout préjudice corporel, les mesures de sécurité suivantes doivent être observées pour l'installation et l'utilisation de ce matériel.**

- N'utiliser ce matériel que pour ce à quoi il est destiné : perforation et reliure de documents.
- Ne pas installer la machine sur une surface ou une table instable. Le système de reliure peut tomber et causer de sérieuses blessures. Déplacer la machine et son support avec précautions. Avant de déplacer la machine, retirer le tiroir à débris et le vider afin d'éviter qu'ils ne se répandent dans la machine.
- La machine doit être connectée à une prise de courant électrique dont le voltage est indiqué à la fois dans la notice d'emploi et sur la plaque d'identification située sur l'arrière de la machine.
- La prise de courant devra être installée non loin de la machine et être facilement accessible.
- Débrancher la machine avant de la déplacer ou pendant une période assez longue de non-utilisation.
- Ne pas utiliser la perforation électrique du perforeur avec un cordon dont la prise est endommagée, avec une prise de courant défectueuse, après un dysfonctionnement ou après un endommagement quel qu'il soit.
- Ne pas surcharger les prises de courant électriques au-delà de leur capacité. Il pourrait en résulter un incendie ou une électrocution.

## 3. INSTALLATION

- Placer la machine sur une surface plane et résistante à une hauteur appropriée pour une utilisation confortable.

- Connecter le cordon d'alimentation dans le réceptacle à l'arrière droit de la machine et brancher la prise sur une source d'alimentation appropriée.

## 4. DESCRIPTION DE LA MACHINE

### • Tiroir à débris

Il est situé à l'avant, au fond de la machine. Il reçoit les confettis et les segments d'aiguille.

### • Surface de perforation

Cette surface plane est utilisée pour placer les documents à perforer.

### • Guide latéral de perforation

Un guide ajustable positionne le papier pour la perforation.

### • Surface de reliure

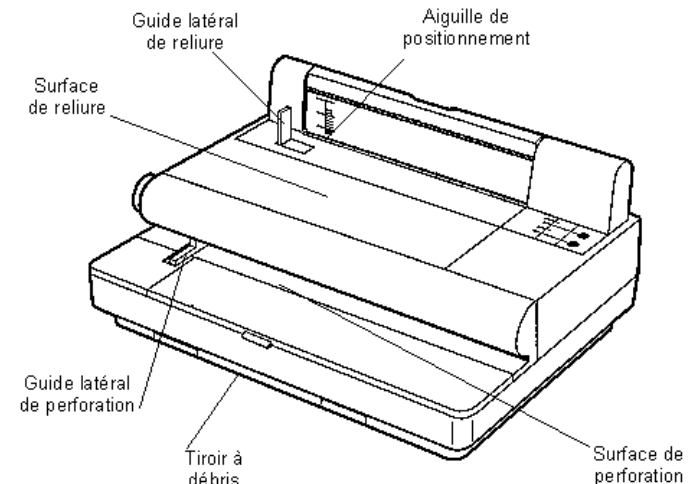
Surface plane où le document est placé pour la reliure après avoir été perforé.

### • Guide latéral de reliure

Un guide réglable aligne correctement le papier pour le relier.

### • Aiguille de positionnement

L'aiguille de positionnement est située en bas, sur le côté gauche du montant arrière dégradé où sont imprimés le mot "PIN" et une flèche.



### • Montant arrière dégradé

Ce montant sert à positionner le papier en corrélation avec le guide latéral de reliure de manière à ce que les trous soient facilement alignés pour une insertion facile des peignes dans la bande perforée. Le montant arrière est

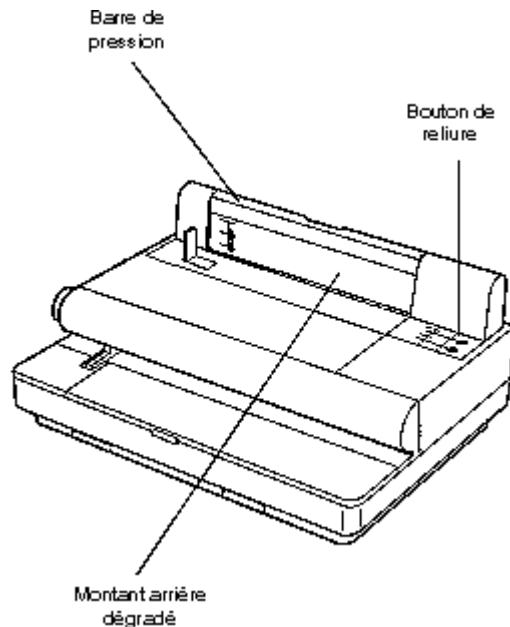
muni d'une échelle graduée qui permet de mesurer l'épaisseur du document pour aider à sélectionner la longueur du peigne ou le format du plat de couverture.

- **Barre de pression**

La barre de pression exerce une pression sur le document et contient le déclencheur qui provoque la mise en fonctionnement du cycle de reliure.

- **Bouton de reliure**

Après avoir abaissé la barre sur le document, appuyer sur le bouton de reliure afin de mettre en route le mécanisme.



- **Bouton de perforation**

Appuyer sur le bouton "PUNCH" après avoir aligné le papier à fond dans la gorge de perforation et contre le guide latéral de perforation.

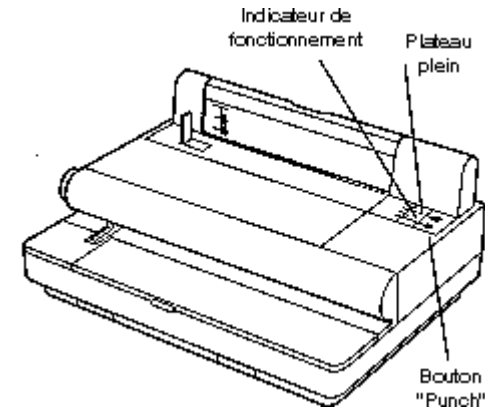
- **Indicateur de fonctionnement**

Lorsque l'équipement est en marche, la lumière de l'indicateur s'allume. Pendant la phase de reliage, l'indicateur clignotte pour ensuite revenir à une lumière continue une fois l'opération effectuée.

- **Plateau plein**

L'indicateur s'allume lorsque le tiroir à débris est plein et doit être vidé.

Le tiroir **doit** cependant être vidé très régulièrement et **avant que le voyant s'allume** car une accumulation de débris de peigne peut être la cause d'une panne.



## 5. UTILISATION

### 5.1 Réglage à effectuer avant la perforation

Ajuster le guide latéral de perforation en fonction de la largeur du papier. Vérifier qu'il est bien positionné en perforant une feuille de papier vierge et en insérant les dents d'un peigne à travers les trous de perforation : la feuille doit être centrée par rapport au peigne. Dans le cas contraire, réajuster le guide latéral de perforation.

### 5.2 Perforation

Placer le papier dans la perforreuse, le glisser contre le côté de cette dernière et appuyer sur le bouton "Punch".

Pour éviter un "bouchage" papier il ne faut pas perforer plus de 27 feuilles de papier 80 g à la fois, plus de 4 plats de couverture ou plus de 2 transparents.

Si la quantité ou la résistance des feuilles à perforer est trop importante, un mécanisme le détecte, les outils de perforation se rétractent et un signal sonore se déclenche. Retirer une partie des feuilles et recommencer.

Ne pas oublier de disposer chaque partie perforée du document sur la surface de reliure en les empilant à chaque fois.

**5.3 Réglage à effectuer avant la reliure**

Contrôler l'alignement du guide latéral de reliure en insérant une bande perforée dans le renforcement de positionnement de bande perforée. Positionner une feuille de papier correctement perforée sur la bande en faisant coïncider les trous et la bande de manière à ce que la bande ne soit pas visible, ni par le haut ni par le bas de la feuille. Régler le guide si nécessaire en le glissant sur le côté du papier.

**5.4 Reliure**

Placer la bande perforée côté texturé vers le bas sur le dessus de la machine dans le logement prévu à cet effet. Le petit trou de la bande doit recouvrir l'aiguille de positionnement. La bande est correctement positionnée lorsqu'il est difficile de la glisser vers la droite.

Placer la dernière couverture (face vers le bas), les feuilles perforées (la dernière page en bas) et la première couverture (face vers le haut) sur le dessus de la bande perforée.

Il faut maintenant déterminer la taille du peigne. Utiliser l'échelle de mesure pour déterminer l'épaisseur du document et la taille du peigne correspondant. Les dents du peigne doivent traverser le document mais pas au-delà de 25 mm. Insérer les dents du peigne à travers les trous du document et ceux de la bande perforée.

Commencer le cycle de reliure en tirant la barre de pression face à soi et en l'abaissant sur le dessus du document. Appuyer sur le bouton du relieur. L'indicateur "READY" clignote. Lorsque l'opération est terminée, un signal sonore se déclenche et l'indicateur "READY" s'éteint. Relever la barre de pression jusqu'à sa position d'origine et l'indicateur "READY" demeure allumé en permanence. Retirer le document.

**5.5 Déliassage**

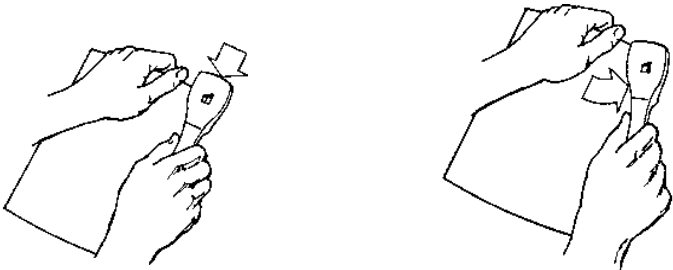
Utilisation de l'outil de déliassage :

Placer le document face en bas sur une surface plane. Le côté relié sur la droite et les têtes de rivets soudés vers le haut.

Maintenir le document en place avec la main gauche et utiliser le déliasseur avec la main droite. Insérer la lame entre la bande et la couverture du document. Le déliasseur doit être serré contre le côté droit du document. Tirer le déliasseur jusqu'à ce qu'il soit en contact avec la première pointe.

Avec le déliasseur serré contre le côté droit du document et en continuant de le tirer vers soi, faire pivoter la poignée du déliasseur vers la droite pour cisailer la pointe. Faire de même avec les autres pointes.

Lorsque toutes les pointes sont cisailées, ôter les bandes en plastique.



**6. GUIDE DE DEPANNAGE RAPIDE**

SYMPTOMES	CAUSE POSSIBLE	ACTION CORRECTIVE
Les rivets ressortent trop loin de la bande réceptrice	La bande réceptrice n'a pas été placée correctement sur l'aiguille de positionnement	Déliasser le document puis le relier à nouveau en prenant garde de bien placer le petit trou de la bande réceptrice dans l'aiguille de positionnement

Les rivets sont trop petits. Le document se déliasse	Un peigne trop court a été utilisé pour l'épaisseur du document à relier	Choisir un peigne à dents plus longues
Brûlures sur la bande réceptrice	La température est réglée trop élevée. La lame de coupe est désajustée	Appeler le S.A.V.
Pas d'alimentation	Branchement électrique incorrect	Contrôler la prise de la machine et la prise murale.
Le papier est difficile à sortir après perforation	Trop de papier perforé	Essayer de perforer moins de papier à chaque fois
Les trous perforés ne sont pas également espacés du bord	Obstruction de perforation	Vérifier qu'il n'y a pas de bourrage dans la fente de perforation
Le papier perforé dépasse en haut ou en bas du document	Mauvais alignement de perforation	Ajuster le guide latéral de perforation et vérifier l'alignement de perforation en pliant le papier par moitié, en s'assurant que les trous coïncident et que les coins sont d'équerre
Le tiroir à débris ne sort pas	Il est trop plein	Pousser le tiroir d'arrière en avant jusqu'à ce qu'il sorte. Le vider plus souvent

LYON	2, chemin du VIEUX MOULIN 69811 TASSIN LA DEMI LUNE CEDEX	04 72 86 07 06
MARSEILLE	Chemin de l'aumône-vieille 13678 AUBAGNE CEDEX	04 91 27 27 13
NANCY	2, rue de l'Euron BP 1049 54522 LAXOU CHAMP LE BOEUF CEDEX	03 83 96 46 45
ORLEANS	rue de la Batardière BP 57 45141 ST JEAN DE LA RUELE CEDEX	02 38 72 50 10
RENNES	11, rue des Landelles BP 163 35515 CESSON SEVIGNE CEDEX	02 99 53 95 95
TOULOUSE	28, rue Théron de Montaugé BP 2442 31085 TOULOUSE CEDEX	05 61 58 25 42
PARIS NORMANDIE	Avenue de la gare - Village Expo Ouest 78310 COIGNIERES	01 34 61 88 18
PARIS ASNIERES	2, rue Auguste Thomas 92600 ASNIERES	01 40 86 32 62
PARIS SUD	64, rue de Paris 94800 VILLEJUIF	01 46 77 82 83

LE SERVICE FOURNITURES SATAS		
<b>SATAS FOURNITURES</b> <b>2, rue Auguste Thomas</b> <b>92600 ASNIERES</b>  <b>TELEPHONE : 01 40 86 32 63</b> <b>TELECOPIE : 01 40 86 03 46</b>		

LE SERVICE APRES VENTE SATAS		
BORDEAUX	270, avenue Jean Mermoz BP 67 33320 EYSINES	05 57 92 41 51
LILLE	8, rue des Entrepreneurs BP 5037 59705 MARCQ EN BAROEUL	03 20 06 43 40